

# Haere Mai, e te Feia Mo'a

## Venez, venez, sans craindre le devoir

Avec conviction ♩ = 66-84

1. A hae - re â, te fe - ia mo - 'a e, Ma te o -  
 2. Ea - ha ta - tou e o - to no - a ai? E mai - tai

1. Ve - nez, ve - nez, sans crain - dre le de - voir, Tra - vail - ler  
 2. Pour - quoi gé - mir, dé - plo - rer vo - tre sort? Tout est bien,

a - o - a. E au a - nei, e a - ti to ou - tou?  
 ta - tou nei. Ma - na - 'o a - nei, e fau - faa - hi - a,  
 au pro - grès! Si le che - min à vos yeux pa - raît noir,  
 tout est bien. Peut - on ga - gner la pal - me sans ef - fort,

Hae - re â i mu - a. I - a ta - ma - ta ta - tou  
 Fa - a - tau no - a - 'tu? A ta - tu - a na i  
 Le se - cours est tout près. Mieux vaut lut - ter de  
 En quit - tant le che - min? Re - cou - vrons - nous du

a - to - a, I - a hae - re pu - ai e mai - tai ai! E  
 to tau - u - pu, E a - ro pu - ai no te rêt; E  
 tout son cœur, Pour ac - qué - rir le vrai bon - heur. Ve -  
 bou - cli - er; Al - lons par - tout nous é - cri - er Que

na rei - ra no - a ta - tou, A ro - hi! A ro - hi!  
 tu - ru â te A - tu - a, A ro - hi! A ro - hi!  
 nez, joy - eux, ne crai - gnez rien, Tout est bien, tout est bien!  
 Dieu se - ra no - tre sou - tien. Tout est bien, tout est bien!

- |  |   |
|--|---|
| <p>3. E tae ta-tou, i te-ra fe-nu-a,<br/>         I te a-te-a ra,<br/>         Ta te Fa-tu i faa-taa no ta-tou,<br/>         Ei fa-ae-a-ra-a.<br/>         E i rei-ra mau-- e tai-ru-ru ai,<br/>         Ta-tou a-to-a ma te hau,<br/>         Ia a-ru-e i te Fa-tu,<br/>         A ro-hi! A ro-hi!</p>  | <p>3. <i>Dieu nous prépare un brillant avenir<br/>         Dans l'Ouest, au lointain.<br/>         Notre destin pourra s'y accomplir<br/>         En dépit du Malin.<br/>         Et nos transports célébreront<br/>         Au monde entier nos chants diront<br/>         Tous les bienfaits du Roi divin.<br/>         Tout est bien, tout est bien!</i></p>       |
| <p>4. Po-he pa-ha ta-tou na te e-'a,<br/>         Mai-tai râ te rei-ra!<br/>         O-re te o-to e te o-hipa,<br/>         Ei te Fa-tu ta-tou.<br/>         A--re-a râ-- ia tuu-hi-a,<br/>         Ia tae a-tu i te-- ho-pe-a,<br/>         E faa-ra-hi te hi-me-ne,<br/>         A ro-hi! A ro-hi!</p> | <p>4. <i>Et si la mort nous arrête en chemin:<br/>         Heureux jour! Tout est bien!<br/>         Fini l'effort et fini le chagrin<br/>         Car le ciel est atteint.<br/>         Mais si nos jous sont épargnés,<br/>         Pour voir les saints se reposer,<br/>         Ah, que ce chant sonnera bien!<br/>         Tout est bien, tout est bien!</i></p> |

*D'après le texte anglais de William Clayton, 1814–1879  
 Musique folklorique anglaise*

Buka Fafau/Doctrine et Alliances 61:36–39  
 Buka Fafau/Doctrine et Alliances 59:1–4